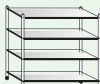


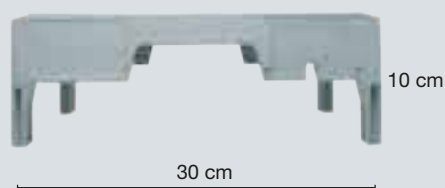
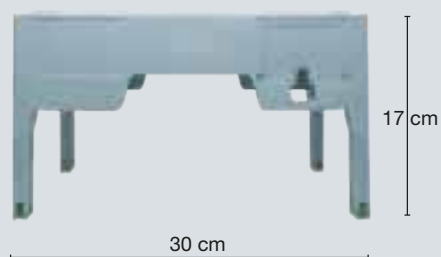
Onto



HORTY GAMES

NEW

			
450 - h 10 cm.	15 mm	80 Trays	200 Trays - h 240 cm
180 - h 12 cm	25 mm	68 Trays	168 Trays - h 245 cm
72B - h 17 cm	40 mm	48 Trays	112 Trays - h 245 cm



**25
mm**

180 Star Tray
h 12 cm

**15
mm**

450 Star Tray
h 10 cm



**40
mm**

72 Star Tray
h 17 cm



Ortaggi

Potagères - Verduras



Aromatiche

Aromatique - Aromatico



Ortaggi da balcone

Legumes balcon - Hortalizas de balcón

Piante innestate

Plants greffés - Plantas injertadas



Ø 10,5





Pomodoro 6

Tomate - Tomato



021995 TRIS CHERRY

- CHERRY NERO
- SUNGOLD
- PREZIOSO

Basilico 1

Basilic aromatique - Albahaca aromaticas



020460 TRIS PROFUMATO



020461 TRIS COLORATO

- BASILICO ITALIANO
- BASILICO GRECO
- BASILICO ROSSO

Peperoncini Piccanti

Piment piquante - Pimiento picante

6

Varietà a crescita uniforme
Differenti gradi di piccantezza
Effetto anche ornamentale

*Variétés de croissance uniforme
Différents degrés de piquant
Aussi très ornemental*

Variedades de crecimiento uniforme
Diferentes grados de picante
También gran efecto ornamental



021865 TRIS HABANERO

- HABANERO RED
- HABANERO ORANGE
- HABANERO CHOCOLATE



021866 TRIS CARAIBI

- RED DEVIL
- RED CHERRY
- JALAPENO



021867 TRIS SKORPION

- SKORPION YELLOW
- NAGA MORICH
- TRINIDAD SKORPION



021868 FUOCO & FIAMME

- CAYAMBE
- FUOCO DELLA PRATERIA
- DIAVOLICCHIO CALABRESE



021869 HOT & SPICY

- VIAGRA DEL CILE
- FATALII YELLOW
- SCOTCH BONNET



32 > 07-17



Ø 14 > 11-22





Pomodoro Tondo Liscio

Tomate ronde - Redondo liso tomate

VARIETÀ TOLLERANTI ALLA PERONOSPORA
TOLÈRE LE MILDIU
TOLERANTE A PERONOSPORA

8
min

021957 PREVIA F1 (FERLINE)

Buone qualità gustative, resistente alla spaccatura
Bonne qualité gustatif, résistant aux éclatements
Buenas cualidades gustativas, resistente al rajado

021960 MAESTRIA F1

8



NO
TSWV

Produttiva. Eccellenti qualità gustative
Productive. Fruits charnus avec excellent saveur gustative
Productiva. Fruto carnoso de excelentes cualidades gustativas.

021901 TIPO MONTECARLO F1

3



Polpa soda e con pochi semi
Chair ferme avec peu de pépins
Pulpa carnosa y pocas semillas

021902 ROBIN

4



Consistenza e sapore ottimi
Excellentes consistance et saveur
Consistencia y sabor excelentes

021907 CARMELLO F1

5



Grossa pezzatura, molto uniforme
Variété à gros fruit, aplati, bien uniforme
Fruto de tamaño grande, aplastado, muy uniforme

021917 MONTEFAVET

3



Precoce. Si adatta a tutte le condizioni di coltura
Précoc. S'adapte à toutes les conditions de culture
Temprano. Se adapta a todas las condiciones de cultivo

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021957	PREVIA F1 (FERLINE)	3	130-150	F, V, Ff, ToMV, Pi, Px
021960	MAESTRIA F1	4	200-250	V, Fol 2, ToMV, TSWV; IR:N, Pi
021901	TIPO MONTECARLO F1	5	230-300	V, F, N
021902	ROBIN	5	200-220	V, F, FF, S
021907	F1 CARMELLO F1	4	200-300	TOMV, FOL, V, N
021917	MONTEFAVET	2	120	----

Pomodoro Tondo Liscio

Tomate ronde - Redondo liso tomate

021928 SIGNORA F1 (EX AMERIGO)

5



**MOLTO
SAPORITO**

Ottimo sapore - Bonne saveur gustative - De excelente sabor

021932 ZIEGLERS FLEISCH

3



021912 BLACK KRIM F1

5

**RICCO
DI
ANTOCIANI**



Tipo Nero di Crimea. Frutti di colore rosso porpora scuro
Type noir russe. Les fruits sont de couleur rouge pourpre foncé
Tipo Negro de Crimea. El fruto es de color rojo púrpura oscuro

021991 GREEN ZEBRA

4

min



Frutto verde zebra, succoso e dal gusto acidulo

Fruit vert zébré, juteux et au goût acidulé

Fruto verde rayado, jugoso y de sabor acidulo

021993 LEMON BOY

7



NEW



Frutto giallo (ca 160gr) dal sapore dolce

Fruit jaune (env.160g) au goût sucré

Fruto amarillo (aprox. 160 g) de sabor dulce

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021928	SIGNORA F1 (ex AMERIGO)	3	230-250	V, Fol 1-2, ToMV; IR: TSWV, N.
021932	ZIEGLERS FLEISCH		200-250	----
021912	BLACK KRIM F1	2	150-180	----
021991	GREEN ZEBRA		160	----
021993	LEMON BOY F1		160	----



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Pomodoro Cuore di bue

Tomate Coeur de Boeuf - Corazón de Buey tomate

021908 CUOR DI BUE TIPO ALBENGA

2



Pianta vigorosa - Plante vigoureuse - Planta vigorosa

021924 CORAZON F1

7



Sapore eccezionale

Qualité gustative exceptionnelle - De sabor excepcional

021913 CLASSICO CUOR DI BUE GOURMANDIA F1

2



**MOLTO
GROSSI**

Pochi semi, sapore ottimo

De grandes dimensions (300 g/unité), avec peu de pépins, saveur excellent - De tamaño grande, que pesa de media 300 g, con pocas semillas, de sabor excelente

021916 CANESTRINO

3



Tipico costoluto piriforme grosso

Fruits piriformes gros - En pera, grande

021964 TIPO PUNENTE F1

9



**IL PIÙ
RESISTENTE**

**NO
TSWV**

Molto produttiva. Sapore tradizionale

Grande productivité... Saveur traditionnelle

Vaste gamme de résistances. Muy productivo.

Sabor tradicional. Numerosas resistencias

021987 ROSAMUNDA F1

9



Cuor di Bue a colorazione rosa. Sapore caratteristico e aromatico

'Cœur de Bœuf' de couleur rose. Goût caractéristique et aromatique

'Corazón de Buey' de color rosado. Sabor característico y aromático

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021908	CUOR DI BUE TIPO ALBENGA	4	220-260	----
021924	CORAZON F1	3	200-220	V
021913	CLASSICO CUOR DI BUE GOURMANDIA F1	4	300 ca.	----
021916	CANESTRINO	4	250-300	----
021964	TIPO PUNENTE F1	4	170-300	V, Fol 0, For ToMV, TSWV, ToTV; IR:N
021987	ROSAMUNDA F1		240-260	ToMV, Fol, V



Pomodoro Costoluto

Round tomato - Runde glatte Tomate

021909 RICCIUTO (EX DEGHEIO)

5



IL PIÙ
PRECOCE

Buona conservazione. Si consiglia la raccolta all'invaiaitura

De bonne conservation qui doit être consommé rouge

De buena conservación, a consumir muy maduro

021919 MARMANDE VERONICA F1

2



Sapore ottimo

Bonne qualité gustative - Sabor excelente

021921 SUPERSTEAK F1 - BUFFALO STEAK

7



IL PIÙ
GROSSO

Pianta robusta

Plante robuste - Planta robusta

021985 BUFFALO PINK F1

min

7



Buffalo Steak dal colore rosa. Frutto gustoso

'Buffalo Steak' de couleur rose. Fruit savoureux

'Buffalo Steak' de color rosado. Fruto delicioso

021986 BUFFALO SUN F1

min

7



Tipo 'Beef' dai frutti giallo-arancio, carnosì e con pochi semi

Du type 'Beef' aux fruits jaune-orange, charnus et avec peu de grains

De tipo 'Beef' con frutos amarillo-naranja, carnosos y con pocas semillas

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021909	RICCIUTO F1 (ex DEGHEIO)	4	200-240	Fol 1, V, ToMV, N
021919	MARMANDE VERONICA F1	2	150-170	----
021921	SUPERSTEAK F1 - BUFFALO STEAK	4	400 ca.	ToMV, V, Fol:0, N
021985	BUFFALO PINK F1		250-350+	ToMV, V, F
021986	BUFFALO SUN F1		250-350+	ToMV, V, F, Pi, TSWV



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Pomodoro ALLUNGATO

Tomate allongée - Alargado tomate



021903 BELLANDINE F1
(ANDINE CORNU)

5

Frutti allungati,
pieni e molto saporiti
Consumo fresco
e conserve

*Fruits allongés, pleins et très
succulents
De consommation fraîche et
en conserves*

Frutos alargados, llenos y
muy sabrosos
Para consumo en fresco y
en conservas



021906 THUNDER F1 (EX ADAMO)

6

**PRODUZIONE
CONTINUA**

Tipo S. Marzano indeterminato
Consistenza elevata. Precoce

*Type San Marzano allongé
Consistance élevée. Précoc.*

Tipo San Marzano indeterminado
Consistencia elevada.
Fructificación temprana

021935 TIPO S.MARZANO RESISTENTE F1 H1538

7



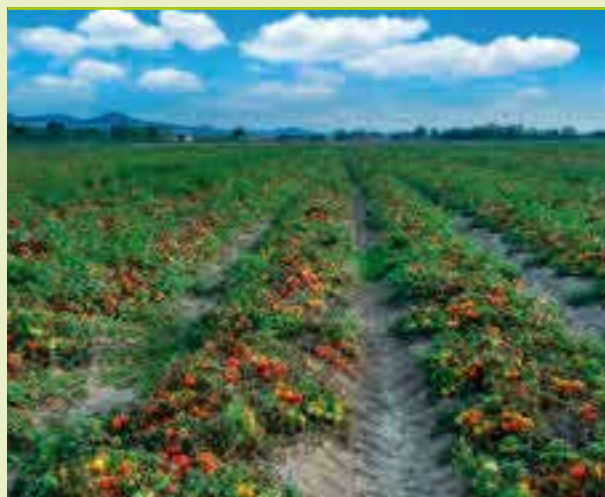
**NO
TSWV**

Resistente a Peronospora e Virosi Pianta rustica e ben
sviluppata

Résiste au mildiou et aux virus. Plante rustique et bien développée

Resistente a la Peronospora (mildiu) y las virosis

Planta rústica y bien desarrollada



021905 ALL FLESH 900 F1

2



Determinato, non necessita di sostegni e scacchiature

Determiné. Ne nécessite ni tuteur ni ébourgeonnage

Determinado. No requiere soportes y deshijado

021965 KERO F1

2



Tipo Rio Grande per produzione di passate o fresco

Pour consommation en frais ou élaboration de coulis maison

Para comer en fresco o para preparar puré casero

DETERMINATO / DETERMINATED

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021903	BELLANDINE F1 - ANDINE CORNU	4	150-180	V, F, TMV
021906	THUNDER F1 (ex ADAMO)	3	160	Fol 1-2, V, ToMV, N
021935	TIPO S.MARZANO H1538 F1 RESISTENTE		70-80	TSWV, Pi
021905	ALLFLESH 900 F1	2	100-110	Fol:0,1, V, N
021965	KERO F1	3	120 ca.	V, F, Pst



Pomodoro a Grappolo

Tomate en grappe - En racimo tomate

021911 ELISIR F1

2



Carattere LSL (lunga durata). Numerosi palchi fiorali
Avec caractère LSL (longue durée) Nombreux bouquets floraux
Con carácter LSL (larga vida) Numerosos racimos de flores

021918 SAINT-PIERRE

2



Varietà locale non ibrida, frutti tondi
Variété non-hybride à fruit ronde
Variedad no híbrida, fruto redondo

021915 KREMSER PERLE

3



Precoce, cespuglioso, rustico. Frutti dolci
Précoce, rustique, broussailleux, Fruits doux
Temprano, frondoso, rústico. Fruto dulce

DETERMINATO

021961 PREMIO F1

7



Molto precoce - Très précoce - Muy temprano

021914 ROSSANO F1

5



Ricco in licopene. Tenuta in post-raccolta
Riche en lycopene. résistants après récolte
Rico en licopeno. Resistencia en postcosecha

021951 CENCARA F1

8



Sapore ottimo. Pianta rustica
Saveur excellente. Plante rustique
Sabor exquisito. Planta rústica

OVALE / OVAL

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021911	ELISIR F1	3	120-140	V, F, Ff
021915	KREMSER PERLE	2	60-80	----
021918	SAINT-PIERRE	3	100-120	----
021961	PREMIO F1	3	140-180	Fol, V, Ff, S, ToMV
021914	ROSSANO F1	5	140	Fol, ToMV, V, Pst, N, TSWV
021951	CENCARA F1	5	100-130	ToMV, V, Fol 0-1, Ff, N



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Pomodoro Ciliegino

Tomate cerise - Ciliegino tomate

021904 PREZIOSO F1

5

Ottimo sapore, resistente alle spaccature, pianta con buona vigoria e internodi corti

Qualité gustative exceptionnelle, résistants aux éclatements, plante de bon vigueur

Excelente sabor, resistentes al rajado



021927
SUPERSWEET
100 F1
(MINOPRIO)

5

Lunghi grappoli di frutti

Produit longue grappes de fruits

Produce largos racimos de frutos

021954 SUN GOLD F1 (EX GOLDEN PEARL)

7



**MOLTO
DOLCE**

Resistenti alla spaccatura

Fruits très doux, résistants aux éclatements

Frutos muy dulces, resistentes al rajado



021990
CHERRY NERO F1
(LUTHER)

4
min

Frutto tondo color cioccolato a maturazione
Ottimo sapore e consistenza

*Fruit rond, de couleur chocolat à maturité
Excellente saveur et consistance*

Fruto redondo de color chocolate a maduración
Gran sabor y consistencia



021931
TIPO PACHINO F1

7

Tipo "cocktail"
ottima consistenza

*Type "cocktail"
excellente consistance*

Tipo "cocktail"
excelente consistencia

021836 BLACK COCKTAIL

5



CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021904	PREZIOSO F1	4	15-20	V;Fol 1,2; ToMV, N
021927	SUPERSWEET 100 F1 (MINOPRIO)	5	15-20	ToMV, V, For, Ff, TYLCV, N
021954	SUNGOLD F1 (ex GOLDEN PEARL)	5	20 ca.	ToMV 0, Fol
021990	CHERRY NERO F1 (LUTHER)		20-25	V, F, ToMV
021931	TIPO PACHINO F1	4	50-60	Fol 0, V, ToMV, TYLCV
021836	BLACK COCKTAIL			----



Pomodoro Datterino

Tomate prune - Datterino tomato

021910 VALIDO F1

5



**MOLTO
DOLCE**

Elevato contenuto zuccherino. Facilmente conservabile
Très sucré. Conservation facile
Elevado contenido en azúcar. Fácilmente conservable

021992 DOLLY GIALLO F1

9

min



Frutto giallo intenso e uniforme. Molto dolce
Fruit jaune intense et uniforme. Très sucré
Fruto amarillo intenso y uniforme. Muy dulce

021966 TUTTI FRUTTI F1

8



**GUSTO
ECCEZIONALE**

Frutti dolci e profumati
Fruits doux et parfumés
Frutos dulces y perfumados

021956
GARDENBERRY F1

9



Forma di fragola
Sapore dolce,
polpa spessa

Tomate en forme de fraise.
Goût sucré peu acide.
Fruit à pulpe épais.

Tomate en forma de fresa.
Sabor dulce poco ácido.
Fruto con pulpa densa

021963
TIPO PICCADILLY F1

8



Pomodoro vesuviano.
Tenuta in post-raccolta, elevata tolleranza alle spaccature.
Tomate vésuvienne. Résistance après récolte.
Elevé tolérance aux éclatement. Idéal pour sauce
Tomate vesuviano. Resistencia en postcosecha, con elevada
tolerancia al rajado. Es ideal para salsas

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021910	VALIDO F1	4	18-25	V; Fol 1,2; ToMV, N
021966	TUTTI FRUTTI F1	5	15-20	ToMV, For, TYLCV V:0, Fol:0, Ff
021992	DOLLY GIALLO F1		16-20	Fol, N
021956	GARDENBERRY F1	5	18-22	Fol 0, V,
021963	TIPO PICCADILLY F1	3	50-60	Fol 1, For, S, V, ToMV, N



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Peperone Quadrato

Poivron carré - Cuadrado pimienta

021801 IDEAL F1

4



**I PIÙ DOLCI
E CARNOSI**

Polpa spessa dolce. Pianta vigorosa
Chair épaisse et à saveur douce. Plante couvrante et vigoureuse
Pulpa densa dulce. Pianta vigorosa cubrient

021802 TOSCA F1

4



Polpa spessa
e sapore dolce

*Chair épaisse et à saveur
douce*

Pulpa densa dulce

021814 SALANA F1

5



Tipo ungherese, precoce
Produzione continua, fino alle prime gelate
*Type hongrois, précoce. Production continue,
jusqu'à les premiers gelées.* Tipo húngaro, variedad temprana
que continúa hasta las primeras heladas

021842 IULOR F1

4



**FINO A
500 g**

Frutti di molto grandi,
ciclo precoce
Pianta rustica

*Fruit très gros dimensions
Cycle précoce, plante rustique*

Fruto de considerable
tamaño y ciclo temprano
Planta rústica

021850 FAVOROL F1

7



Giallo quadrato allungato tollerante cancrena pedale
Carré jaune tolerant phytophthora
Amarillo cuadrado alargado liso gangrena pedal

021851 SOLARIO F1

7



Rosso quadrato allungato tollerante cancrena pedale
Carré rouge tolerant phytophthora
Rojo cuadrado alargado tolerante a gangrena pedal

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021801	IDEAL GIALLO F1	3	250-350	Tm:0. IR:PVY
021802	TOSCA ROSSO F1	2	300-400	TMV
021814	SALANA F1	2	180-200	ToMV 2
021842	IULOR F1	4	300-500	Tm:0
021850	FAVOLOR GIALLO F1	2	280-320	TMV, PMMoV 1-2, CMV, Pc
021851	SOLARIO ROSSO F1	2	250-300	TMV, PVY, PMMoV 1-2, Pc, CMV



Peperone Quadrato

Poivron carré - Cuadrado pimiento

021853 LOZORNO F1

min 9



021858 TEQUILA F1

min 7



Precoce e robusta, poco sensibile al marciume apicale

Variétés précoce, robuste; peu sensible à la pourriture apical.

Variedad precoz, robusta, poco sensible a la podredumbre apical

021859 BELLKARO F1

min 8



Pianta produttiva e regolare nella produzione, resistente al TMV

Plante productive et régulière en production, résistant TMV

Planta productiva y regular en la producción, resistente TMV

021860 OREGON F1

min 5



Polpa spessa e molto dolce, precoce in produzione

Pulpe épaisse et très doux, plante précoce en production

Pulpa espesa y muy dulce, planta media vigoria, precoz en producción



CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021853	LOZORNO F1	2	250-300	F, MNSV, Px, MNSV, Px
032958	TEQUILA F1		180-200	TMV
032959	BELLKARO F1		180-200	TMV
032960	ARANCIONE OREGON F1		180-200	TMV



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Peperone

Poivron - Pimiento

Corno di Toro *Corne de taureau - Cuerno de toro*

021810 RINGO GIALLO F1

3



Frutto lungo 16 cm. Polpa spessa
Fruit d'une longueur de 16 cm. Chair épaisse
Fruto largo 16 cm. Pulpa densa

021811 DIABLO ROSSO F1

3



**MOLTO
PRODUTTIVO**

Varietà leader, elevata allegagione. Frutto pesante con polpa spessa
Variété leader. Forte nouaison. Fruit lourd à chair épaisse.
Variedad líder, elevado cuajado. Fruto largo, pesado, con pulpa densa.

Quadrato Classico *Poivron carré - Cuadrado pimiento*

021820 JOLLY GIALLO F1

2



**POLPA
CARNOSA**

021821 JOLLY ROSSO F1

2



Polpa spessa e carnosa - *Chair épaisse et charnue* - Pulpa densa y carnosa

021830 CUNEO GIALLO F1

5



**FRUTTI
GROSSI**

021831 CUNEO ROSSO F1

5



Frutto grossa pezzatura. Precoce e molto produttivo - *Fruit de gros calibre. La variété est précoce et très productive*
Fruto de tamaño grande. La variedad es temprana y muy productiva

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021810	RINGO Corno Toro GIALLO F1	Corno	3	TMV
021811	DIABLO Corno Toro ROSSO F1	Corno	3	----
021820	QUADRATO JOLLY GIALLO F1	Quadrato	4	TMV
021821	QUADRATO JOLLY ROSSO F1	Quadrato	4	TMV
021830	CUNEO GIALLO F1	Cuneo	3	TMV
021831	CUNEO ROSSO F1	Cuneo	3	TMV



Peperoni Locali e Speciali

Poivron - Pimiento

021808 RODEO ROSSO F1



3

Pianta vigorosa e compatta, grande produttività
Plante vigoureuse et compacte, très productive
 Pianta vigorosa y compacta, gran productividad

021816 TOPEPO ROSSO F1



3

DOLCE
 DA RIPIENO

Da riempire per sott'olio
Pour la conservation dans l'huile - Para encurtido en aceite

021805 LOMBARDO



3

Sapore dolce. Molto produttivo
Saveur douce. Forte productivité
 Sabor dulce. Muy productivo

021813 MILDER SPIRAL



2

Frutti dolci. Raccolta da luglio
Fruits doux. Récolte à partir de juillet
 Fruto dulce. Recolección a partir de julio

021812 NEUSIEDLER IDEAL



2

Pianta rustica, per coltivazioni a bassa temperatura
Plant rustique, pour cultures à basse température
 Pianta rústica, para cultivos con temperatura baja

021840 DOLCETTO F1



3

Frutto adatto per la frittura. Pianta vigorosa e produttiva
Convient pour la friture. Plante vigoureuse et productive
 Adecuado para freír. Pianta vigorosa y productiva

CODE	VARIETY			RESISTENCE / TOLERANCE
021808	RODEO ROSSO F1	4	50-60	----
021816	TOPEPO ROSSO F1	3	80-100	----
021805	LOMBARDO	2	30	ToMV
021812	NEUSIEDLER IDEAL	2		----
021813	MILDER SPIRAL		20	----
021840	DOLCETTO F1	4	60-80	----



450 > 04-16
 180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22



I più piccanti al mondo

Peperoncini Piccanti

Piment très piquante - Pimiento muy picante

021888 CAROLINA REAPER



9

Il più piccante al mondo. Sapori e profumi fruttati, cioccolato, ciliegia, cannella

*Le plus fort au monde
Parfum extrêmement fruité et arômes de chocolat, cerise et cannelle*

La más picante del mundo. Aroma y sabor muy frutales, a chocolate, cerezas y canela



021898 BHUT JOLOKIA



min 7



Peperoncino "serpente" con frutti grandi
Le "Piment Serpent"
El "Pimiento Serpiente"

021883 SKORPION YELLOW



min 7



Extra-piccante a ciclo tardivo, attualmente il più piccante al mondo. *Extra-piquant à cycle tardif (est considérée actuellement le plus piquant au monde)*

Extra-picante de ciclo tardío (actualmente es considerado el más picante del mundo)

021897 TRINIDAD SKORPION



7



Tra i peperoncini più piccanti al mondo. Maturazione tardiva
Parmi les piments le plus piquants au monde. Maturation tardive
Entre los pimientos más picantes del mundo Maduración tardía

021893 NAGA MORICH



5



Frutti lunghi 5-7 cm, con polpa sottile.
Non maneggiarlo a mani nude.

Fruits 5-7 cm, la chair est mince. Attention: pas le toucher aux mains nues Consommation frais ou séché

El fruto es de 5-7 cm de largo con pulpa fina. Atención: no manejarlo con las manos desnudas. A consumir tanto en fresco como en seco

021899 FATALII YELLOW



7

min

Varietà caraibica tardiva
Profumo intenso con retrogusto di agrumi e frutta esotica.

*Origine caraïbe
Il a un parfum intense et un goût à agrume et fruits exotique.*

De origen caraibicas
Tiene un perfume intenso y un sabor agrumado y de fruta exótica



Peperoncini Piccanti

Piment très piquante - Pimiento muy picante

Molto piccanti

HABANERO 5



021890 HABANERO RED



021891 HABANERO ORANGE



021892 HABANERO CHOCOLATE



7
min



021889 HABANERO WHITE

Frutti lunghi 4-5 cm, polpa sottile e piccantissima. Si consuma sia fresco che essiccato, ideale per salse piccanti

Fruits 4-5 cm long et 3-4 cm de diamètre, chaire mince et très piquant. Pour consommation frais ou séché, idéal pour la préparation de sauce piquantes

Fruto 4-5 cm de largo y diám. 3-4 cm, con pulpa fina y muy picante. Uso en fresco y seco, ideal para preparar salsas picantes

021882 SCOTCH BONNET YELLOW

min 7



Versione gialla dello Scotch Bonnet, piccante e fruttato
Scotch Bonnet jaune, fruité et épicé
Yellow Scotch Bonnet, afrutado y especiado

021887 SCOTCH BONNET RED

min 7



Peperoncino piccante dal sapore fruttato
Piment piquant saveur fruité
Pimiento picante con sabor frutado



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Peperoncini Piccanti

Piment piquante - Pimiento picante

021841 GORRIA CALABRESE

5



Tipo calabrese piccante
Piment piquant du type calabrais
 Pimiento picante tipo calabrés

021895 DIAVOLICCHIO CALABRESE

5



Cultivato in Calabria. Frutto lungo 2-3 cm con polpa sottile molto piccante. Da consumarsi sia fresco che essiccato. Per aromatizzare olio e preparare salse.
Ecotype Calabraise, fruits 2-3 cm long, chaire mince très piquante. A consommer frais ou séché. Pour aromatiser huile et sauces.
 ICultivado en Calabria. Fruto ancho 2-3 cm con pulpa fina muy picante. A consumir tanto en fresco como en seco. Se utiliza para aromatizar aceites y preparar salsas picantes.

021884 CAYAMBE

7



Tipologia «cayenne» a mazzetti; colore rosso brillante a maturazione
Fruit coniques type «Cayenne» à bouquet, rouge brillant quand mûr
 Forma cónica tipologia «cayenne» a ramos, rojo fuerte a maduración

021885 FUOCO DELLA PRATERIA

5



Pianta molto compatta, colore arancione-rosso vivo durante la maturazione
Plante très compacte, fruit orange-rouge vif quand mûr
 Pianta muy compacta, frutos naranja-rojo fuerte a maduración

021894 JALAPENO MESSICANO

5



Pianta ad alberello, con frutti lunghi 5,5-6,5 cm. La polpa è spessa e carnosa. Da consumarsi fresco oppure essiccato dopo affumicatura. *"Plante comme un jeune arbre, fruits 5,5-6,5 cm long. Chair épaisse. A consommer frais ou séché après un processus de fumage. A consommer frais ou séché après un processus de fumage.* Crece en arbusto y su fruto mide 5,5-6,5 cm de largo. La pulpa es abundante y carnosa. A consumir tanto en fresco como en seco después del ahumado.

021896 TABASCO

min

5



Peperoncino noto per la salsa omonima. Ha piccoli frutti lunghi circa 4 cm. Il sapore è intenso.
Piment très connu pour sa sauce. Petits fruits 4 cm long. Saveur frais et piquante. Pimiento famoso por la salsa homónima. Su fruto es pequeño, de cerca 4 cm de largo. El sabor es intenso



Moderatamente Piccanti

021886 VIAGRA DEL CILE

5



4

Resistente alle basse temperature
Résiste aux basses températures
Resistente a las bajas temperaturas

021806
RED DEVIL F1

4



3

Tipo Cayenna piccante.
Dimens. di 1,5 x 15-16 cm
Produzione prolungata e
abbondante

*Type Cayenne piquant.
Fruit aux dimensions de 1,5
x 15 à 16 cm
Production prolongée et
abondante*

Tipo Cayenna piccante.
Fruto de 1,5 x 15-16 cm
Producción prolongada y
abundante

021807
RED CHERRY F1

4



2

Da composta. Matura-
zione concentrata

*Pour conserve
Mûrissement concentré*

Para encurtido
Maduración concen-
trada





Melanzana

Aubergine - Berenjena

021601 BALUROI F1

3

**SAPORE
INTENSO**



Precoce
Précoc
Ciclo temprano

021602 TONDA BONICA F1

3

PRECOCE



Pianta vigorosa, precoce, rustica
Plante vigoureuse, variété précoce, rustique.
Pianta vigorosa, ciclo temprano, rústica.

021603
PALERMITANA VIOLETTA F1

2



Tonda semi-costoluta
Forme ronde semi-côtelée
Forma redonda semiacostillada

021604
ALBA BIANCA F1

5

DOLCE



Pianta vigorosa e rustica
Frutti con pochi semi
Plante vigoureuse et rustique
Fruits avec peu de pépins
Pianta vigorosa y rústica
Frutos con pocas semillas

021605
VIOLETTA
DI FIRENZE F1

2

**FINO A
400 g**



Polpa morbida. Sapore intenso
Per "Parmigiana"
Chair tendre. Saveur intense.
Pour la préparation de la «parmigiana»
Pulpa suave. Sabor intenso, apta para preparar la "parmigiana"

021606
ARETHA F1

min

5

**VERA
TONDA
NERA, SENZA
SPINE**



Tonda ovale, colore nero lucido
Ronde ovale, noir brillant
Redonda oval, de color negro brillante

021608 STRIATA F1

5

NEW



Frutto dal colore striato
Polpa bianca, molto produttiva
Fruit strié
Pulpe blanche, très productive
Fruto de color rayado
Pulpa blanca, muy productiva



021610 ELP F1 TIPO PERLINE

8

Frutti allungati e sottili
Polpa molto dolce e senza semi

Fruits minces et allongés
Chair très douce et sans graines

Frutos alargados y delgados
Pulpa muy dulce y sin semillas



Cipolla 1

Oignon - Cebolla

020901 BIANCA F1



Grossa pezzatura
Gros calibre
Tamaño grande

020902 ROSSA F1



Precoce
Précoce
Ciclo temprano

020903 LUNGA DI FIRENZE



Consumo fresco o cipollotti
Raccolta agosto-settembre
À consommer frais ou pour oignons verts
Récolte d'août à septembre
Uso en fresco o como cebolleta
Recolección agosto septiembre

020904 GIALLA TONDA F1



Ciclo tardivo. Ottima tenuta
in conservazione
Variété tardive. Excellente conservation
Ciclo tardío. Óptima resistencia
en conservación

020905 ROSSA DI TROPEA F1



**LA PIÙ
SAPORITA**

Ottime qualità organolettiche
L'écotype calabrais très reconnu pour sa saveur.
Ecotipo calabrés apreciado por
sus cualidades organolépticas

020906 GRANDE GIALLA F1



Pezzatura molto grande
Très gros calibre
Tamaño muy grande

020915 CIPOLLOTTO BIANCO F1



Cipollotti sottili e allungati
Oignons de printemps fins et allongés
Cebollas de primavera delgadas y alargadas

020910 SCALOGNO CONSERVOR F1



Scalogni allungato di tipo francese. Gusto più delicato della cipolla
Echalotte allongée à la française. Goût plus délicat que l'oignon
Chalota alargada de tipo francés. Sabor más delicado de la cebolla



450 > 04-16
180 > 07-16





Sedano Céleri - Apio

022501 COSTA ELNE



1

Resistente alla pre-fioritura. Ciclo precoce

Résistant à la préfloraison. Précoce

Resistente a la pre-floración. Ciclo temprano

022502 RAPA ROWENA



3

Coste rotonde liscie - Côtes rondes et lisses - Pencas redondas lisas

022510 DAYBREAK



3

Radice globosa, bianca. Molto produttivo

Racine globuleuse, blanche. Forte productivité

Raiz sabrosa, blanca. muy productivo

022515 TANGO F1



3

Precoce, resistente alla prefioritura

Résistant à la préfloraison. Précoce

Resistente a la pre-floración. Ciclo temprano

Porro Poireau - Puerro

022001 ATAL BIANCO



1

Per tutte le stagioni. Molto precoce. Grosso calibro

Production en toute saison. Variété très précoce. Gros calibre

Producción en todas las estaciones. Variedad muy temprana. Gran calibre

022005 MEGATON F1



3

Alta resa e maturazione omogenea

Haut rendement et maturation homogène

Alto rendimiento y maduración homogénea

Prezzemolo

022101 GIGANTE DA TAGLIO



Aroma e profumo ottimi. Rustico
Arôme et parfum excellents. Rustique
 Aroma y perfume excelentes. Rústico

022110 RICCIO



Rustico, aromatico
Rustique, aromatique
 Rústico, aromático

022102 COMUNE TITAN



Bieta costa 1



020502 LUSIANA

020503 BRIGHT LIGHTS



Coste multicolori molto decorative. Gusto delicato
Côtes multicolores très décoratives. Goût délicat
 Variedad multicolor muy decorativa. Sabor delicado

Bietola da orto 1

020510 REDSUN



NEW

Radici tonde e lisce di colore
 interno rosso scuro
*Racine ronde et lisse, de couleur rouge
 foncé à l'intérieur*
 Raíces redondas y lisas de color rojo
 oscuro en el interior

Carciofo 7

022901 EMERALD



Produce già al primo anno. Capolini
 senza spine
*Produit dès la première année. Capitules
 sans épines. Produce alcachofas a partir
 del primer año. Cabezuelas sin espinas*

022905 VIOLETT F1



Molto produttivo, senza spine
Très productif, sans épines
 Muy productiva, sin espinas



050301 TIMO INGLESE



Thym / Tomillo ingles

050401 ERBA CIPOLLINA



Ciboulette / Cebollana

0505021 MAGGIORANA



Marjolaine / Mejorana

050601 MENTA PIPERITA



Menthe / Menta Piperita

050701 MELISSA



Melisse Citronelle / Melisa

050801 ORIGANO VULGARE



Origan / Oregano Vulgar

050901 RUTA



Rue / Ruta

051201 SANTOREGGIA
(SATUREJA MONTANA)



Sarriette / Ajedrea

Basilico 1

Basilic aromatique - Albahaca aromaticas

020401 ITALIANO CLASSICO



020410 COMPATTO



020415 GECOM COMPATTO



020420 GRECO



020440 ROSSO



020450 ELEONORA



**TOLLERANTE
PERONOSPORA**

020430 ARTICO



**TOLLERANTE
PERONOSPORA**

020455 VALENTINO
(BOLLOSO NAPOLETANO)



Foglie giganti e bollose, molto profumate
Feuilles géantes et bulleuses, très parfumées
Hojas gigantes y globulosas, muy fragantes

HORTY GAMES

P. 185



020460 TRIS PROFUMATO

020461 TRIS COLORATO
(ITALIANO-GRECO-ROSSO)



450 > 04-16
180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-22





Salvia - Stevia - Rosmarinus

050110 SALVIA MAXIMA

31



**FOGLIA
GRANDE**

050101 SALVIA officinalis

31



050202 ROSMARINUS PROSTRATO

31



**ANCHE
ORNAMENTALE**

050201 ROSMARINUS officinalis

31



RUSTICO

023101 STEVIA REBAUDIANA

9



Dolcificante senza apporto di calorie
Coltivata in vaso, fioriera, giardino
Edulcorant sans apport de calories
Cultivé en pot, jardinière, jardin aromatique
Edulcorante sin aportación de calorías
Cultivada en maceta, jardinera, jardín aromático



POMODORO - TOMATO 15

021971 TOTEM



Grande produzione di frutti piccoli.
Precoce

Grande production des fruits de petite dimensions. Précoce

Gran producción de frutos de tamaño pequeño. Variedad temprana en maduración

021972 HOFFMANS RENTITA



Varietà determinata per balconi e terrazzi

Frutti tondi del peso di circa 80 g

Pour balcons et terrasses. Fruits ronds d'environ 80 g

Para balcones y terrazas. Frutos redondos que pesan aproximadamente 80 g

021973 CRAZY CHERRY F1



Frutto arancio-rosso molto saporito

Pour balcons et terrasses. Fruit orange-rouge très savoureux

Para balcones y terrazas. Fruto naranjo-rojo muy sabroso

021870 PEPPERONE MIDINOR



Ideale per vaso, molto produttivo, sostituisce Mohawk

Très compacte, conseillé pour pot, très productif. Remplace Mohawk

Muy compacta, ideal para maceta, muy productivo, sustituye Mohawk

021871 PEPPERONE REDSKIN



Pianta cespugliosa e molto produttiva

Plante buissonnante et très productive

Planta arbustiva y muy productiva

020750 CETRIOLO PATIO SNACKERS



021670 MELANZANA JACKPOT



Ogni pianta può produrre fino a 40 frutti. Frutti senza spine

Chaque plante peut produire environ 40 fruits. Fruits sans épines

Cada planta puede producir hasta 40 frutos. Frutos sin espinas

Frutti croccanti e saporiti. Precoce

Fruits croustillants et savoureux

Fructification précoce

Fruto crujiente y sabroso

Fructification temprana



180 > 07-16



Ø 10,5 > 11-20





Fragole

Fraises - Fresas

SUMMER BREEZE 13



007146 SUMMER BREEZE SNOW



007151 SUMMER BREEZE CHERRY



Fiori doppi e semi-doppi di diversi colori. Frutti conici e dolci (ca 18 g)
Fleurs doubles et semi-doubles de différentes couleurs. Fruits coniques et sucrés (env. 18g)
 Flores dobles y semidobles de colores diferentes. Frutos cónicos y dulces (aprox. 18g)



007155 SUMMER BREEZE ROSE



007121 ELIANA (Elan)

13



Rifiorante. Frutti dolci, saporiti
 Pianta vigorosa, produzione fino all'autunno
Fruits sucrés, savoureux. Production jusqu'à l'automne
 Frutos dulces y sabrosos, planta vigorosa, producción buena hasta otoño

007130 ANITA

13



PRODUZIONE CONTINUA

Rifiorante. Sentore di fragola di bosco
Remontant, très savoureux, léger saveur à de fraise de bois
 Cosecha perpetua, muy sabrosa, con ligero gusto de fresa de bosque



Fragole - Physalis

Fraises - Fresas

007106 BERTY (Ruby Ann)



Frutti conici dolci
Fruits coniques, juteux et sucrés
Fruto cónico dulce

007111 ROMINA (Roman)



Rifiorente
Remontant
De cosecha perpetua

007116 PISANA (Toscana)



Pianta ben accestita, con stoloni,
adatta per basket e vaso
*Plante plus tallé, avec stolons, conseillé
pour suspensions et pot*
Pianta frondosa, con tallos, para
macetas colgantes

007124 ORIANA (Loran)



SENZA
STOLONI
no runners

Rifiorenti, senza stoloni. Per vaso
Remontant, sans stolons. Pour potées
De cosecha perpetua, sin tallos. Para macetas

007127 PERNILLA (Tristan)



007128 DELIZZ...IOSA (Delizz)



Varietà da aiuola. Fiori e frutti con
effetto decorativo in vaso.
Frutti molto saporiti
*Variété de pleine terre, attractive en
massifs. Fleurs et fruits à l'effet décoratif
aussi en pots. Fruits très savoureux*
Variedad al aire libre, llamativa en
arriates. Flores y frutos de efecto
decorativo también en maceta. Frutos
muy sabrosos

007131 VERENA (Rowena)



Vigorosa e molto produttiva fino
all'autunno. Ottime performance in
campo e fuori suolo
*Variété vigoureuse et très producti-
ve jusqu'à l'automne. Performances
optimales lorsque cultivée en terre ou
hors sol*
Vigorosa y muy productiva hasta
el otoño. Prestaciones excelentes
cultivada en tierra o sin suelo

007102 RIFIORENTE



Coltivazione a terra ed in vaso
Remontant, sans stolons
De cosecha perpetua, sin tallos

023301 PHYSALIS pruinosa PRECIOSA



La 'ciliegia da terra' ('ground cherry')
Frutti dolci per macedonie e dessert
*La 'cerise de terre' ('ground cherry') ou 'baie des
Andes'. Fruits sucrés pour macédoines de fruits
et desserts. La 'cereza de tierra' ('ground
cherry') también llamada uvilla. Frutos
dulces para macedonias y postres*



180 > 04-16



Ø 10,5 > 11-20



Si consiglia di coltivare queste varietà ad una temperatura minima di 8°C per una maggiore produttività
We advise to grow these varieties at minimum 8°C for better productivity



1 Pomodoro innesto

Tomate greffés - tomate injertadas

025201 CUOR DI BUE ALBENGA F1



Frutto molto grande ricco di gusto
Fruit très grand au goût très savoureux
Fruto muy grande, sabroso

025202 TONDO LISCIO F1



Frutti di grosse dimensioni, ottima consistenza
Fruit de grande taille, d'excellente consistance
Fruto tamaño grande, de excelente consistencia

025206 MARMANDE F1



Frutti saporiti e consistenti. Gros fruits côtelés, savoureux et consistants. Fruto grueso y acostillado, sabroso y consistente

025209 INSALATARO GIGANTE F1



Frutto enorme
Fruit énorme - Fruto enorme

025211 CUOR DI BUE CLASSICO F1



Frutti con molta polpa e saporiti
Fruits avec beaucoup de pulpe et savoureux
Frutos con mucha pulpa y sabrosos

025215 CUORE ROSA F1



Cuor di Bue a colorazione rosa. Sapore caratteristico e aromatico
'Cœur de Bœuf' de couleur rose. Goût caractéristique et aromatique
'Corazón de Buey' de color rosado. Sabor característico y aromático

Pomodoro innesto 1

Tomate greffés - tomate injertadas

025203 CILIEGINO DOLCE F1



Grappoli di piccoli frutti rotondi di ottimo sapore
Grappes de petits fruits ronds à la saveur excellente
Racimos de pequeños frutos redondos con excelente sabor

025205 TONDINO TIPO COCKTAIL F1



Frutti molto saporiti e consistenti
Petits fruits très savoureux et consistants
Frutos pequeños pero muy sabrosos y consistentes

025208 TIPO SARDO CAMONE F1



Frutti piccoli, molto saporiti
Petits fruits, mais très savoureux
Frutos pequeños, y muy sabrosos

025210 DATTERINO F1



Elevato contenuto zuccherino. Facilmente conservabile
Très sucré. Conservation facile
Elevado contenido en azúcar. Fácilmente conservable

025213 CILIEGINO GIALLO F1



Sapore equilibrato e brix elevato, elevata vigoria, ciclo precocissimo
Saveur équilibrée et brix élevé, très vigoureux, cycle très précoce
Sabor equilibrado y grado brix elevado, planta muy vigorosa, ciclo muy precoz

025214 DATTERINO ZEBRA F1



Perfetto equilibrio fra acidità e dolcezza, elevata vigoria, ciclo precocissimo
Une équilibre parfait entre acidité et douceur, très vigoureux, cycle très précoce
Perfecto equilibrio entre acidez y dulzura, planta muy vigorosa, ciclo muy precoz



128 > 07-16



Ø 10,5 > 11-20



PRIMAVERA/ESTATE | SPRING/SUMMER 2023 | 213



025204 SAN MARZANO F1

Pomodoro da insalata tollerante al marciume apicale
Tomate pour salades, présentant une bonne tolérance à la nécrose apicale
 - Tomate de ensalada tolerante a la podredumbre apical

025216 TONDO RESISTENTE



NEW

Produttiva. Eccellenti qualità gustative
Productive. Fruits charnus avec excellent saveur gustative
 Productiva. Fruto carnoso de excelentes cualidades gustativas.

1 Pomodoro innesto

Tomate greffés - tomate injertadas

025207 GRAPPOLO F1



Grappoli di 6-8 frutti
Grappes de 6 à 8 fruits - Racimos de 6-8 frutos

025212 TIPO CENCARA F1



Molto produttivo, ricco di licopene, ottima tenuta in post-raccolta
Très productive, riche de lycopen, excellent tenue en post-récolte
 Muy productiva, fruto rico de lycopen, excelente duración después de la cosecha

025217 CORNO DELLE ANDE



NEW

Frutti allungati, pieni e molto saporiti
Fruits allongés, pleins et très succulents
 Frutos alargados, llenos y muy sabrosos

Melanzana innesto 1

Aubergine greffés - Berenjena injertadas

025301 LUNGA RIMINESE F1



Frutto di colore viola-nero, sempre lucido
Fruit de couleur violet-noir, toujours brillant
Fruto color morado-negro, siempre brillante

025303 VIOLETTA DI FIRENZE F1



Frutto grosso, polpa morbida adatta per "parmigiana"
Gros fruit, à la chair tendre. Pour la préparation de la «parmigiana»
Fruto grande con pulpa blanda. Para preparar la "parmigiana"

025304 TONDA NERA F1



Frutto grosso, con polpa carnosa
Gros fruit, à chair charnue
Fruto grande con pulpa carnosa

025305 BIANCA F1



Pianta vigorosa e rustica Frutti con pochi semi
Plante vigoureuse et rustique. Fruits avec peu de pépins
Planta vigorosa y rústica. Frutos con pocas semillas

025306 STRIATA



NEW

Frutto dal colore striato. Polpa bianca, molto produttiva
Fruit strié. Pulpe blanche, très productive
Fruto de color rayado. Pulpa blanca, muy productiva



72 > 07-16



Ø 10,5 > 11-20



PRIMAVERA/ESTATE | SPRING/SUMMER 2023 | 215



Peperone innesto

Poivron greffés - Pimiento injertadas

025401 QUADRATO GIALLO F1



Polpa spessa e carnosa

Chair épaisse et charnue

Pulpa densa y carnosa

025402 QUADRATO ROSSO F1



Polpa spessa e carnosa

Chair épaisse et charnue

Pulpa densa y carnosa

025403 Corno di Toro GIALLO F1



Frutto è lungo, diritto, e consistente

Fruit est long, droit et consistant

Fruto largo, recto y consistente

025404 Corno di Toro ROSSO F1



Per consumo fresco e conservazione

Pour être consommé frais et pour être conservé

Para el uso en fresco y conservación

025405 TIPO CAYENNA PICCANTE F1



Produzione prolungata e abbondante

Production prolongée et abondante

Producción prolongada y abundante



Cetriolo innesto - Melone - Cocomero

Cocombre greffés Melon - Pepino injertadas - Melón

027001 LISCIO F1



2



Polpa molto zuccherina e soda

Chair très sucrée, qui reste ferme

Pulpa muy azucarada que se conserva firme

027002 RETATO F1

2



Polpa arancio di buon sapore

Chair orange, consistant et savoureux

Pulpa de color anaranjado, consistente y de buen sabor

027102 NOSTRANO F1

2



Frutti molto croccanti e dolci

Fruits très croquants et doux

Fruto muy crujiente y dulce

027120 OLANDESE LUNGO SPECIAL F1

3



Elevata tolleranza all'oidio

Haute tolérance à l'oidium

Elevada tolerancia al oídio

027130 MINI STAR

3



Frutto liscio e verde intenso
Sapore gradevole

Fruits lisses et d'un vert intens

Gout agréable

Fruto liso y verde intenso

Sabor agradable

027201 TONDO

2



Polpa molto zuccherina e poco fibrosa

Chair très sucrée et peu fibreuse

Pulpa de muy azucarada y poco fibrosa

027202 OBLUNGO F1

2



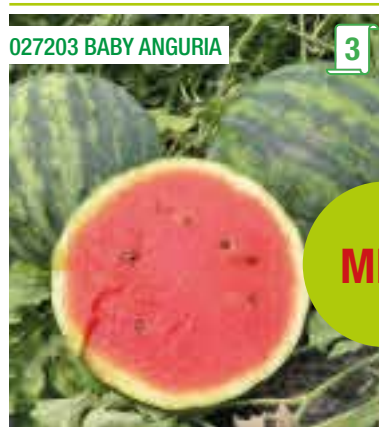
Produttività e precocità, molto dolce

Productivité et précocité, de saveur très douce

Excelentes características de productividad y precocidad, muy dulce

027203 BABY ANGURIA

3



MINI

Polpa croccante, succosa, dolce. Pochi semi

Pulpe croustillant, juteux, doux. Peu semis et petit

Pulpa crujiente, jugosa, dulce. Pocas semillas



72 > 07-16



Ø 10,5 > 11-20



PRIMAVERA/ESTATE | SPRING/SUMMER 2023 | 217

LEGGENDA TOLLERANZE e RESISTENZE

La prevenzione INCOMINCIA CON LA SELEZIONE DI GENETICHE tolleranti E RESISTENTI

La prévention des maladies commence par la sélection d'une génétique tolérante et résistante

VARIETÀ più resistenti in caso di situazioni climatiche avverse in campo aperto (pioggia, caldo)

VARIÉTÉS de plein champ plus résistantes aux conditions climatiques défavorables (pluie, chaleur)

Raccolto senza trattamenti o solo trattamenti ecocompatibili

Récolte sans traitement ou uniquement avec des traitements respectueux de l'environnement

Frutti più naturali, sicuri e saporiti

Des fruits plus naturels, sûrs et savoureux

L'orto biologico domestico è più facile con queste varietà

Le potager bio domestique est plus facile avec ces variétés

E siamo solo all'inizio...

Et nous n'en sommes qu'au début...

...stiamo continuando a selezionare nuove varietà per un orto sempre più sano e diversificato

...nous continuons à sélectionner de nouvelles variétés fortes ET RÉSISTANTES pour un potager toujours plus sain et diversifié

SIGLA	NOME SCIENTIFICO	NOME COMUNE	CLASSE PATOGENO
CMV	Cucumber mosaic virus	Virus del mosaico del cetriolo	Virus
Ff	Fulvia fulva (ex Cladosporium fulvum)	Cladosporiosi	Fungo
Fol	Fusarium oxysporum f.sp. lycopersici	Tracheofusariosi del pomodoro	Fungo
For	Fusarium oxysporum f.sp. radicis-lycopersici	Fusariosi del pomodoro	Fungo
N	Nematodes	Nematodi	Nematodi
Pc	Phytophthora capsici	Cancrena pedale	Fungo
Pi	Phytophthora infestans	Peronospora	Fungo
PI	Pyrenochaeta lycopersici	Radice suberosa	Fungo
PMMoV	Pepper Mild Mottle Virus		
PRSV	Papaya ringspot virus (ex WMV-I)	Virus della maculatura anulare della papaya	Virus
Pst	Pseudomonas syringae pv. tomato	Picchettatura batterica	Batterio
PVY	Potato Y virus	Virus Y della patata	Virus
Px	Sphaerotheca fuliginea (now Podosphaeria xanthii)	Oidio	Fungo
S	Stemphylium sp.	Nerume delle cucurbitacee	Fungo
Tm:O /TMV	Tobamovirus (ToMV, TMV, PMMoV)	Tobamovirus	Virus
ToMV	Tomato mosaic virus	Virus del mosaico del pomodoro	Virus
TSWV	Tomato spotted wilt virus	Virus dell'avvizzimento maculato del pomodoro	Virus
TYLCV	Tomato yellow leaf curl virus	Virus dell'accartocciamento fogliare giallo del pomodoro	Virus
V	Verticillium	Verticilliosi	Tracheovorticilliosi
WMV	Watermelon mosaic virus (ex WMV-II)	Virus del mosaico dell'anguria	Virus

Queste e le successive tabelle sono indicative, le tempistiche possono variare in funzione delle condizioni e dei sistemi di coltivazione
This schedule is a general guideline and might therefore vary in accordance with the growing systems and conditions

BASILICO/BASIL	207	MELANZANA/AUBERGINE (vaso/pot)	209	CUOR DI BUE TIPO ALBENGA F1	188
ARTICO		JACK POT F1		DOLLY GIALLO F1	193
COMPATTO		MELONE/MELON (innestato/grafted)	217	ELISIR F1	191
ELEONORA		LISCIO F1		GARDENBERRY F1	193
GECOM COMP.		RETATO F1		GREEN ZEBRA	187
GRECO		MENTA	206	KERO F1	190
ITALIANO CLASSICO foglia larga		ORIGANUM	206	KREMSER PERLE	191
ROSSO foglia larga		PEPERONCINO PICCANTE/ HOT PEPPER	198-201:	LEMON BOY F1	187
TRIS 1 PROFUMATO		BUTH JOLOKIA	198	MAESTRIA F1	186
TRIS 2 COLORATO		CAROLINA REAPER	198	MARMANDE VERONICA F1	189
VALENTINO bolloso napoletano		CAYAMBE	200	MONTECARLO F1	186
BIETA/CHARD	205	DIAVOLICCHIO CALABRESE	200	MONTFAVET H63-5	186
BRIGHT LIGHTS		FATALII YELLOW	198	Tipo PACHINO F1	192
LUSIANA		FUOCO DELLA PRATERIA	200	Tipo PICCADILLY F1	193
BIETOLA DA ORTO RED SUN		GORRIA CALABRESE	200	PREMIO F1	191
CARCIOFO/ARTICHOKE	205	HABANERO CHOCOLATE	199	PREVIA (FERLINE) F1C	186
EMERALD		HABANERO ORANGE	199	PREZIOSO F1	192
VIOLETTO F1		HABANERO RED	199	Tipo PUNENTE F1	188
CETRIOLO/CUCUMBER (innestato/grafted)	217	HABANERO WHITE	199	RICCIUTO F1 (EX DEGHEIO)	189
MINISTAR F1		JALAPENO MESSICANO	200	ROBIN F1	186
NOSTRANO F1		JAMAICAN SCOTCH BONN. YELLOW	199	ROSAMUNDA F1	188
OLANDESE LUNGO SPECIAL F1		NAGA MORICH	198	ROSSANO F1	191
CETRIOLO/CUCUMBER (vaso/pot)	209	RED CHERRY F1	201	Tipo S.MARZANO res. peronos. H1538 F1	190
PATIO SNACKERS F1		RED DEVIL F1	201	SAINT-PIERRE	191
CIPOLLA/ONION	203	SCOTCH BONNET	199	SIGNORA F1 (EX AMERIGO F1)	187
BIANCA F1		SKORPION YELLOW	198	SUNGOLD F1 (EX GOLDEN PEARL)	192
CIPOLLOTTO BIANCO F1		TABASCO	200	SUPERSTEAK F1 (BUFFALO STEAK)	189
GRANDE GIALLA F1		TRINIDAD SKORPION	198	SUPERSWEET 100 F1 (MINOPRIO)	192
LUNGA DI FIRENZE		VIAGRA DEL CILE	201	THUNDER F1 (EX ADAMO)	190
ROSSA F1		PEPERONE/PEPPER	194-197:	TUTTI FRUTTI F1	193
ROSSA DI TROPEA		ARANCIONE OREGON F1	195	VALIDO F1	193
SCALOGNO CONSERVOR F1 ROSSO		BELLKARO F1	195	ZIEGLERS FLEISCH	187
TONDA GIALLA F1		CUNEO F1 GIALLO	195	POMODORO/TOMATO (innestato/grafted) 212-214:	
COCOMERO/WATERMELON (innest./grafted)	217	CUNEO F1 ROSSO	195	CILIEGINO DOLCE F1	213
BABY ANGURIA F1		DIABLO F1 CORNO TORO ROSSO	195	CILIEGINO GIALLO F1	213
OBLUNGO F1		DOLCETTO F1 friggittello	196	CORNO DELLE ANDE F1	214
TONDO F1		FAVOLOR F1	194	CUOR DI BUE ALBENGA F1	212
ERBA CIPOLLINA/CHIVES	206	IDEAL F1	194	CUOR DI BUE CLASSICO F1	212
FRAGOLA ANITA	210	IULOR F1	194	CUORE ROSA F1	212
FRAGOLA BERTY F1	211	JOLLY F1 QUADRATO GIALLO	195	DATTERINO F1	213
FRAGOLA DELIZZ...IOSA F1	211	JOLLY F1 QUADRATO ROSSO	195	DATTERINO ZEBRA F1	213
FRAGOLA ELIANA F1	210	LOMBARDO	196	GRAPPOLO F1	214
FRAGOLA ORIANA F1	211	LOZORNO F1	195	INSALATARO GIGANTE F1	212
FRAGOLA PISANA F1	211	MILDER SPIRAL	196	MARMANDE F1	212
FRAGOLA PERNILLA F1	211	NEUSIEDLER IDEAL	196	SAN MARZANO F1	214
FRAGOLA RIFIORENTE	211	RINGO F1 CORNO TORO GIALLO	195	TIPO CENCARA F1	214
FRAGOLA ROMINA F1	211	RODEO ROSSO F1	196	TIPO SARDO CAMONE F1	213
FRAGOLA SUMMER BREEZE F1	210	SALANA F1	194	TONDINO Tipo COCKTAIL F1	213
FRAGOLA VERENA F1	211	SOLARIO F1	194	TONDO LISCIO F1	212
HORTYGAMES:		TEQUILA F1	195	TONDO RESISTENTE F1	214
TRIS BASILICO COLORATO	184	TOPEPO F1	196	POMODORO /TOMATO (vaso/pot)	209
TRIS BASILICO PROFUMATO	184	TOSCA F1	194	CRAZY CHERRY F1	
TRIS CARABI	185	PEPERONE (innestato/grafted):	216	HOFFMANS RENTITA	
TRIS FUOCO & FIAMME	185	CAYENNA ROSSO piccante F1		TIPO TOTEM F1	
TRIS HABANERO	185	CORNO TORO GIALLO F1		PORRO/LEEK	204
TRIS HOT & SPICY	185	CORNO TORO ROSSO F1		ATAL	
TRIS SKORPION	185	QUADRATO GIALLO F1		MEGATON F1	
TRIS CHERRY	184	QUADRATO ROSSO F1		PREZZEMOLO/PARSLEY	205
MAGGIORANA /MARJORAM	206	PEPERONE/PEPPER (vaso/pot):	209	COMUNE	
MELISSA/LEMON BALM	206	MIDINOR F1		GIGANTE DA TAGLIO	
MELANZANA/AUBERGINE	202	RED SKIN F1		RICCIO	
ALBA BIANCA F1		PHYSALIS	211	ROSMARINUS officinalis	208
ARETHA F1		POMODORO/TOMATO	186-193:	RUTA/RUE	206
BALUROI LUNGA F1		ALLFLESH 900 F1	190	SALVIA officinalis	208
BONICA TONDA F1		BELLANDINE F1 - ANDINE CORNU	190	SANTOREGGIA (Satureja)	206
ELP tipo Perline F1		BLACK COCKTAIL	192	SEDANO/CELERY	204
PALERMITANA TONDA VIOLETTA F1		BLACK KRIM (Nero di Crimea)	187	DAYBREAK	
STRIATA F1		BUFFALO PINK F1	189	ELNE	
TONDA VIOLETTA DI FIRENZE F1		BUFFALO SUN F1	189	RAPA ROWENA	
MELANZANA/AUBERGINE (innestato/grafted)	225	CANESTRINO	188	TANGO	
BIANCA F1		CARMELLO F1	186	STEVIA	208
LUNGA RIMINESE F1		CENCARA F1	191	THYMUS-TIMO INGLESE	206
STRIATA F1		CHERRY NERO F1	192		
TONDA NERA F1		CLASSICO CUOR DI BUE GOURMANDIA F1	188		
TONDA VIOLETTA DI FIRENZE F1		CORAZON F1	188		



ALBERI DA FRUTTO PER PICCOLI SPAZI

Alberi da frutto in cortili e terrazze per vasi di varie dimensioni.

Le varietà più gustose dei frutti più conosciuti.

Piante trapiantabili in giardino e resistenti al freddo.

JOUISSEZ DES FRUITIERS POUR PETITS ESPACES

Arbres fruitiers dans la cour et sur la terrasse pour des pots de dimensions différentes

Les variétés plus savoureuses des fruits les plus connus

Si un jour vous le souhaitez, vous pouvez les transplanter aussi dans le jardin, résistants au froid

FRUCTALES PARA ESPACIOS PEQUENOS

Arboles frutales en patios y terrazas en macetas de distinto tamaño

Las variedades más sabrosas entre los frutos más populares

Se pueden transplantar también en el jardín y son resistentes al frío



400101 PEACH ME RED



400110 PEACH ME YELLOW



400105 PEACH ME DONUT



400201 ICE PEACH



400401 APPLE ME GOLDEN



400410 APPLE ME



400301 NECTA ME



400501 CHERRY ME



400901 PEAR ME WILLIAMS



400902 PEAR ME LIMONERA



400701 PLUM ME

